

11 DISEMBER 2008

Pembina jambatan bangsa

Perkara ini dapat dikesan dalam sesetengah puisi Allahyarham Usman Awang

Oleh Nazmi Yaakub
nazmi@bharian.com.my

MALAM Kenangan Usman Awang di Kuala Lumpur, baru-baru ini, mengimbu kembali ketokohan Sasterawan Negara Datuk (Dr) Usman Awang bukan saja dalam dunia sastera, bahkan merenung perjuangannya dalam membina jambatan bangsa antara pengarang Melayu dengan bukan Melayu di negara ini.

Lebih signifikan lagi, malam baca puisi itu dianjurkan Persatuan Persahabatan Malaysia & China (PPMC) yang pernah diterajui Usman bermula 1992 hingga 2000, selain pernah mengetuai rombongan persatuan berkenaan ke negara Tembok Besar pada 1993 dan menan-

datangani memorandum kerjasama dan kesefahaman antara Malaysia dengan China.

Sebahagian besar dari pada puisi yang dideklamasikan pada malam yang turut dihadiri teman akrab Allahyarham itu, tertumpu pada mengenang kembali usaha SN terbabit untuk menyuburkan perpaduan di kalangan rakyat sehingga ketokohnya diakui oleh rakyat pelbagai kaum.

Mantan Ketua Pengarah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Datuk Baharudin Musa, berkongsi memorinya dengan Allahyarham melalui ucapan yang disusun dengan puitis, sekali gus menyimpulkan perjuangan SN itu dalam bait yang indah.

Dari senja ke dinihari

*derita kaurasa
mencedera hati
perjuanganmu bukan
tangan memegang besi
perjuanganmu bukan
bahan dibakar api
perjuanganmu membakar
diri sendiri
perjuanganmu hanya
dengan tangan lima jari.*

Pensyarah Universiti Putra Malaysia (UPM), Prof Madya Dr Lim Swee Tin, membacakan puisi, *Bahasa Bonda*, karya Usman seolah-olah mengingatkan khalayak penonton bahawa perjuangan memartabatkan bahasa Melayu wajar dipikul semua rakyat di negara ini tanpa mengira perbezaan warna kulit dan bahasa.

*Ada ketika marak menyala
memercik api semangat
bangsa
meletus gemuruh
menyadap segala
menjadi alat perjuangan
merdeka.*

Penyair veteran, Nian Hong membacakan puisinya, *Hatiku Tersentuh... Untuk Usman Awang*, yang merakam kepiluannya mengimbu kembali detik berharga pada Majlis Penganugerahan Sasterawan Negara kepada Usman di Parlimen dan menghidupkan kembali harapan SN untuk melihat pengarang membina persahabatan dalam dunia sastera.

*Penulis-penulis pelbagai
kaum di Malaysia*

*bersama-samalah
menghancurkan tembok
perkauman
agar bunga-bunga sastera
tanah air
berkembang berwarna-
warni.*

Sentuhan hati Nian Hong bagaikan disambut Pegawai Perancang Bahasa Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Selina Lee Sai Fa, yang membacakan puisi Allahyarham, *Pemuda dan Gadis Tionghua*, sekali gus menegaskan kesetiaan pemuda dan gadis Tionghua hanya tumpah di negara ini.

*Pemuda dan gadis
Tionghua, di sini bumi
dan udara kita
yang menghidupkan dan
bagi kematian, o tanah air
dengan kepastian tidak
seorang pun akan mungkir
kerana kejujuran
tertambat pada kesetiaan
mengalir.*

*Lihatlah makam nenek
moyang sebagai sejarah
terpahat
darahnya dalam darahmu
segar di kulit kuning
langsar esok,
ketika Tahun Baru akan
kukirimkan sebuah angpau
dalamnya sebuah cinta
dari jantung tanah
dan pulau!*

Pensyarah Universiti Malaya (UM), Prof Madya Rahman Shaari, keluar daripada puisi berunsur per-



DR LIM membacakan puisi Bahasa Bonda.

paduan yang mendominasi pentas pada malam itu, apabila memilih puisi Usman, *Salji Hitam*, yang dianggapnya paling bermakna dengan kemenangan Barack Obama dalam Pilihan Raya Presiden Amerika Syarikat (AS), baru-baru ini.

*Warna paling gagah
itulah warnanya
tidak gugur dari bintang
bukan turun dari langit*

*mengalir dari arus sejarah
tulang-tulang hitam.*

Malam baca puisi itu turut diserikan dengan bacaan puisi oleh Sutung Umar RS, Cico Harahap, Katriyana Abdul Rahim dan Nur Almaz Muhd Yamin, selain lagu puisi oleh Uji Rashid, Cico dan Lenny Ooi serta persembahan tarian tradisional makyung.



UJI (kiri) dan Cico menyanyikan lagu puisi darpada sajak Usman Awang pada Malam Kenangan Usman Awang